

**Dépenses de voyage / Travel Expenses**

**Fulvio Fracassi, Premier dirigeant / CEO**

Date		Objectif / Purpose	Endroit / Location	Billet d'avion / Airfare	Autres moyens de transport / Other Transportation	Hébergement et frais accessoires / Accomodation & incidentals	Repas / Meals	Dépenses totales / Total Expenses
De / from	À / to							
06/10/2021	08/10/2021	Rencontre de négociation / negotiation meeting	Québec			389 \$	276 \$	665 \$
03/11/2021	04/11/2021	Rencontre de négociation / negotiation meeting	Québec		65 \$	195 \$	123 \$	383 \$
08/11/2021	11/11/2021	Visites Escoumins / Escoumins visits	Escoumins			462 \$	454 \$	916 \$
23/11/2021	24/11/2021	Rencontre de négociation / negotiation meeting	Québec			195 \$	141 \$	335 \$
<b>TOTAL</b>				<b>0 \$</b>	<b>65 \$</b>	<b>1 240 \$</b>	<b>994 \$</b>	<b>2 299 \$</b>

**Dépenses d'accueil / Hospitality Expenses**

**Fulvio Fracassi, Premier dirigeant / CEO**

Date		Objectif / Purpose	Endroit / Location	Forme/ Form	Nombre d'employés de l'APL présents / Number of APL Employees Attending	Nombre d'employés non-APL présents / Number of Non-APL Employees Attending	Dépenses totales / Total Expenses
De / from	À / to						
25/01/2021	25/01/2021	Déjeuner avec partie prenante / Lunch with stakeholder	Montréal	Restaurant		1	46 \$
22/03/2021	22/03/2021	Déjeuner avec partie prenante / Lunch with stakeholder	Montréal	Restaurant		1	57 \$
05/07/2021	05/072021	Déjeuner avec partie prenante / Lunch with stakeholder	Montréal	Restaurant		1	100 \$
06/07/2021	06/07/2021	Déjeuner avec partie prenante / Lunch with stakeholder	Montréal	Restaurant		1	42 \$
24/08/2021	24/08/2021	Déjeuner avec partie prenante / Lunch with stakeholder	Montréal	Restaurant		4	353 \$
15/10/2021	15/10/2021	Déjeuner avec partie prenante / Lunch with stakeholder	Montréal	Restaurant		1	44 \$
18/10/2021	18/10/2021	Souper avec partie prenante / Lunch with stakeholder	Montréal	Restaurant		1	189 \$
02/11/2021	02/11/2021	Déjeuner avec partie prenante / Lunch with stakeholder	Montréal	Restaurant		1	81 \$
04/11/2021	04/11/2021	Souper avec partie prenante / Lunch with stakeholder	Québec	Restaurant		1	216 \$
<b>TOTAL</b>							<b>1 126 \$</b>

**Dépenses de voyage / Travel Expenses**

**Alain Richard , Directeur exécutif, Sécurité et efficacité maritime / Executive Director, Marine Safety and Efficiency**

Date		Objectif / Purpose	Endroit / Location	Billet d'avion / Airfare	Autres moyens de transport / Other Transportation	Hébergement et frais accessoires / Accomodation & incidentals	Repas / Meals	Dépenses totales / Total Expenses	
De / from	À / to								
26/04/2021	26/04/2021	Visites des navires / vessels visits	Québec		280 \$		21 \$	302 \$	
01/03/2021	03/07/2021	Visites Escoumins / Escoumins visits	Escoumins		555 \$	411 \$	263 \$	1 229 \$	
01/09/2021	01/09/2021	Dévoilement de la murale des pilotes / Unveiling of the pilots' mural	Rimouski		296 \$		21 \$	317 \$	
07/09/2021	08/09/2021	Visite station Escoumins / Visit to Escoumins station	Escoumins		218 \$	164 \$	95 \$	477 \$	
10/09/2021	10/09/2021	Visites Rimouski / Rimouski visits	Rimouski		296 \$		21 \$	317 \$	
20/09/2021	20/09/2021	Tournoi de golf - Corporation des pilotes / Golf tournament pilots' corporation	Trois rivières		153 \$			153 \$	
06/10/2021	08/10/2021	Rencontre de négociation / negotiation meeting	Québec		270 \$	389 \$	149 \$	807 \$	
04/11/2021	04/11/2021	Rencontre enquete navire / Ship survey meeting	Trois rivières		152 \$		75 \$	227 \$	
05/11/2021	05/11/2021	Rencontre de négociation / negotiation meeting	Québec		135 \$	195 \$	21 \$	351 \$	
16/11/2021	17/11/2021	Présidence jury d'examen / Chair of Examination Board	Trois rivières		166 \$	180 \$	74 \$	420 \$	
<b>TOTAL</b>					<b>0 \$</b>	<b>2 521 \$</b>	<b>1 339 \$</b>	<b>741 \$</b>	<b>4 601 \$</b>

**Dépenses d'accueil / Hospitality Expenses**

**Alain Richard , Directeur exécutif, Sécurité et efficacité maritime / Executive Director, Marine Safety and Efficiency**

Date		Objectif / Purpose	Endroit / Location	Forme/ Form	Nombre d'employés de l'APL présents / Number of APL Employees Attending	Nombre d'employés non-APL présents / Number of Non-APL Employees Attending	Dépenses totales / Total Expenses
De / from	À / to						
17/11/2021	17/11/2021	Déjeuner avec partie prenante / Lunch with stakeholder	Trois riviere	Restaurant		3	96 \$
<b>TOTAL</b>							<b>96 \$</b>

**Dépenses de voyage / Travel Expenses**

**Josée Leroux, Directrice exécutive, Finances et administration / Executive Director , Finance and Administration**

Date		Objectif / Purpose	Endroit / Location	Billet d'avion / Airfare	Autres moyens de transport / Other Transportation	Hébergement et frais accessoires / Accomodation & incidentals	Repas / Meals	Dépenses totales / Total Expenses
De / from	À / to							
20/09/2021	20/09/2021	Tournoi de golf - Corporation des pilotes / Golf tournament pilots' corporation	Trois - rivières		163 \$			163 \$
06/10/2021	08/10/2021	Rencontre de négociation / negotiation meeting	Québec		279 \$	389 \$	202 \$	870 \$
04/11/2021	05/11/2021	Rencontre de négociation / negotiation meeting	Québec		279 \$	195 \$	127 \$	601 \$
<b>TOTAL</b>					<b>721 \$</b>	<b>584 \$</b>	<b>329 \$</b>	<b>1 633 \$</b>

**Dépenses de voyage / Travel Expenses**

**Anaïs de Lausnay, Avocat général et Secrétaire général / General Counsel and Corporate Secretary**

Date		Objectif / Purpose	Endroit / Location	Billet d'avion / Airfare	Autres moyens de transport / Other Transportation	Hébergement et frais accessoires / Accomodation & incidentals	Repas / Meals	Dépenses totales / Total Expenses
De / from	À / to							
23/08/2021	23/08/2021	Visite Armateurs du St- Laurent / Visit of the St. Lawrence Shipowners	Québec		277 \$			277 \$
06/10/2021	08/10/2021	Rencontre de négociation / negotiation meeting	Québec		417 \$	395 \$		812 \$
04/11/2021	04/11/2021	Rencontre enquete navire / Ship survey meeting	Trois rivières		145 \$		75 \$	220 \$
05/11/2021	05/11/2021	Rencontre de négociation / negotiation meeting	Québec		135 \$	195 \$	21 \$	351 \$
23/11/2021	24/11/2021	Rencontre de négociation / negotiation meeting	Québec		410 \$	195 \$	21 \$	625 \$
<b>TOTAL</b>					<b>1 384 \$</b>	<b>784 \$</b>	<b>117 \$</b>	<b>2 284 \$</b>

**Dépenses de voyage / Travel Expenses**

**Sophie-Emmanuelle Chebin, membre du Conseil d'administration / Board of Directors**

Date		Objectif / Purpose	Endroit / Location	Billet d'avion / Airfare	Autres moyens de transport / Other Transportation	Hébergement et frais accessoires / Accomodation & incidentals	Repas / Meals	Dépenses totales / Total Expenses
De / from	À / to							
22/09/2021	2/09/2021	Conseil d'administration APL / Board of Directors LPA	Montréal		37 \$			37 \$
<b>TOTAL</b>					<b>37 \$</b>	<b>0 \$</b>	<b>0 \$</b>	<b>37 \$</b>

**Dépenses de voyage / Travel Expenses**

**Julius Spivack, membre du Conseil d'administration / Board of Directors**

Date		Objectif / Purpose	Endroit / Location	Billet d'avion / Airfare	Autres moyens de transport / Other Transportation	Hébergement et frais accessoires / Accomodation & incidentals	Repas / Meals	Dépenses totales / Total Expenses
De / from	À / to							
08/12/2020	08/12/2020	Rencontre de direction / management meeting	Montréal		20 \$			20 \$
09/12/2020	09/12/2020	Conseil d'administration APL / Board of Directors LPA	Montréal		32 \$			32 \$
25/01/2021	25/01/2021	Rencontre de direction / management meeting	Montréal		23 \$			23 \$
26/01/2021	26/01/2021	Comité de vérification / Audit Committee	Montréal		23 \$			23 \$
27/01/2021	27/01/2021	Conseil d'administration APL / Board of Directors LPA	Montréal		24 \$			24 \$
09/06/2021	09/06/2021	Assemblée annuelle / Annual meeting	Montréal		23 \$			23 \$
06/07/2021	06/07/2021	Rencontre de direction / management meeting	Montréal		26 \$			26 \$
07/07/2021	07/07/2021	Conseil d'administration APL / Board of Directors LPA	Montréal		40 \$			40 \$
17/08/2021	17/08/2021	Comité de vérification / Audit Committee	Montréal		29 \$			29 \$
23/08/2021	23/08/2021	Souper de présidents / President's dinner	Montréal		23 \$		370 \$	393 \$
24/08/2021	24/08/2021	Rencontre des présidents / meeting of the presidents	Montréal		36 \$			36 \$
21/09/2021	21/09/2021	Rencontre de direction / management meeting	Montréal		23 \$			23 \$
22/09/2021	22/09/2021	Conseil d'administration APL / Board of Directors LPA	Montréal		40 \$			40 \$
<b>TOTAL</b>				<b>0 \$</b>	<b>362 \$</b>	<b>0 \$</b>	<b>370 \$</b>	<b>733 \$</b>



**Dépenses de voyage / Travel Expenses**

**Michel Tosini, membre du Conseil d'administration / Board of Directors**

Date		Objectif / Purpose	Endroit / Location	Billet d'avion / Airfare	Autres moyens de transport / Other Transportation	Hébergement et frais accessoires / Accomodation & incidentals	Repas / Meals	Dépenses totales / Total Expenses
De / from	À / to							
22/09/2021	22/09/2021	Conseil d'administration APL / Board of Directors LPA	Montréal		26 \$			26 \$
<b>TOTAL</b>				<b>0 \$</b>	<b>26 \$</b>	<b>0 \$</b>	<b>0 \$</b>	<b>26 \$</b>